

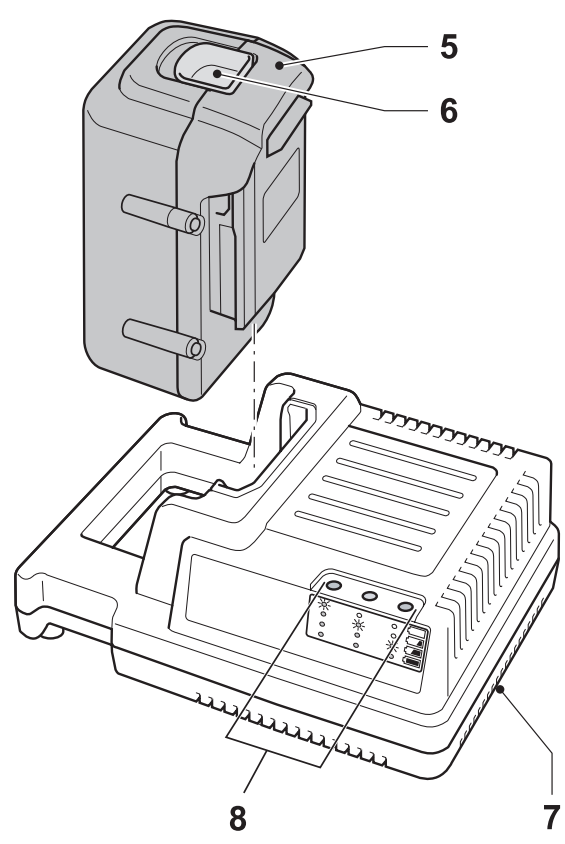
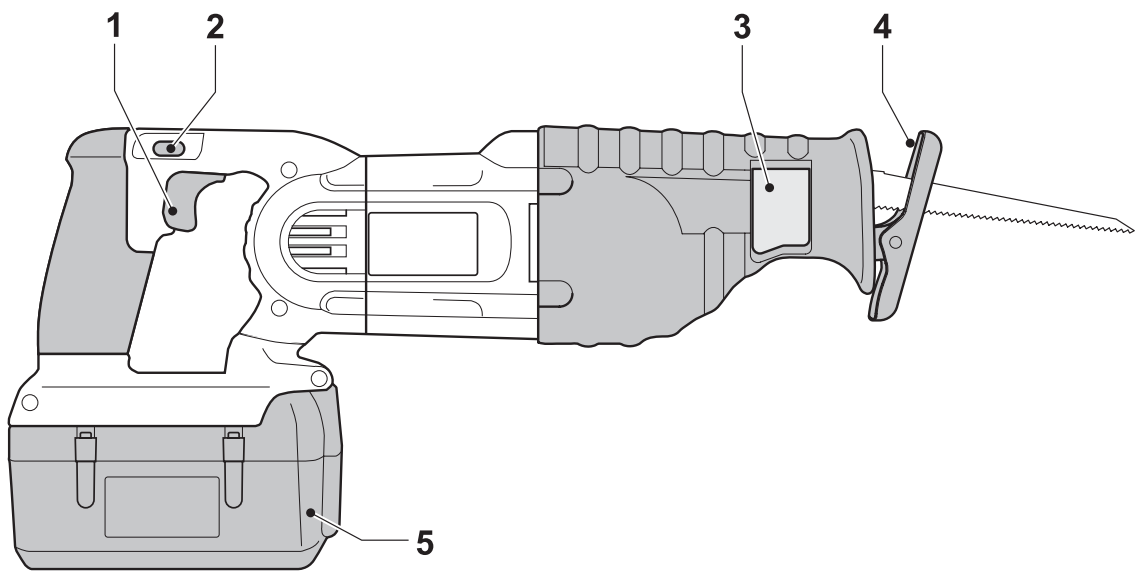
---

# **DEWALT**

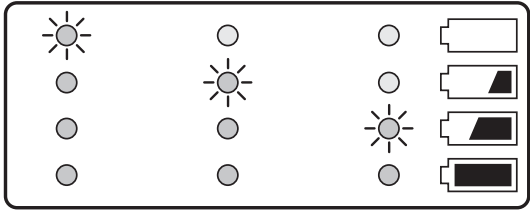
---

599111-82 SK

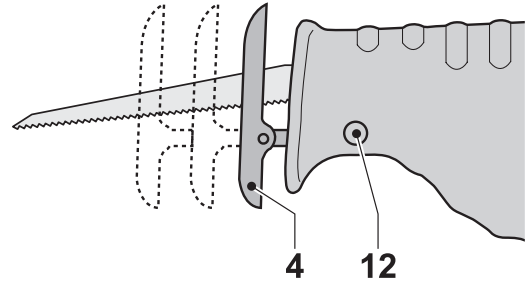
**DC305**  
**DC315**



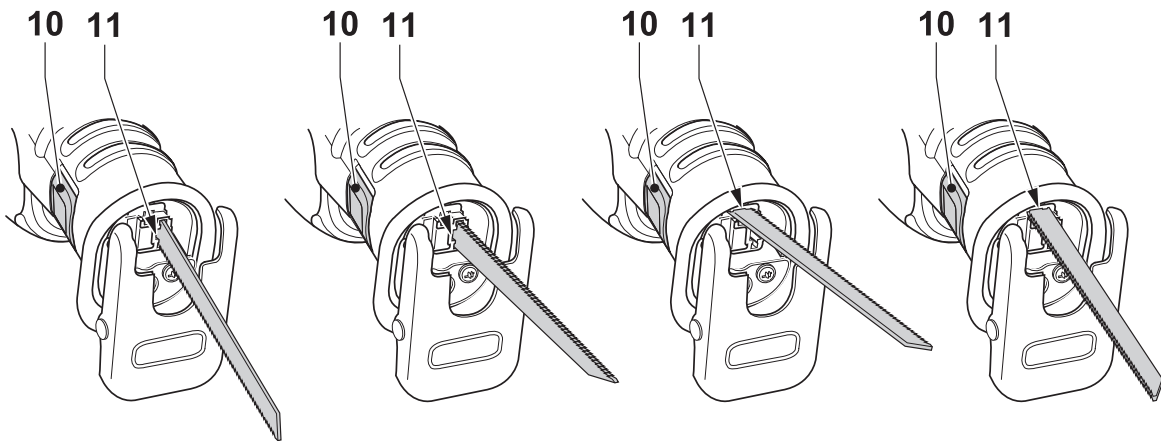
**A**



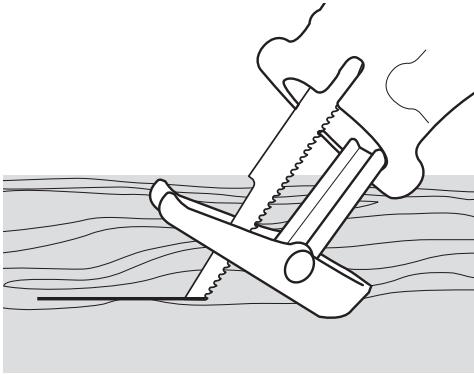
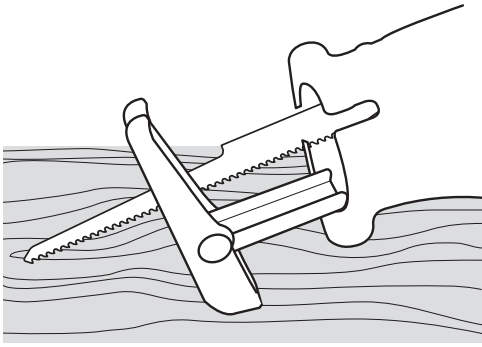
**B**



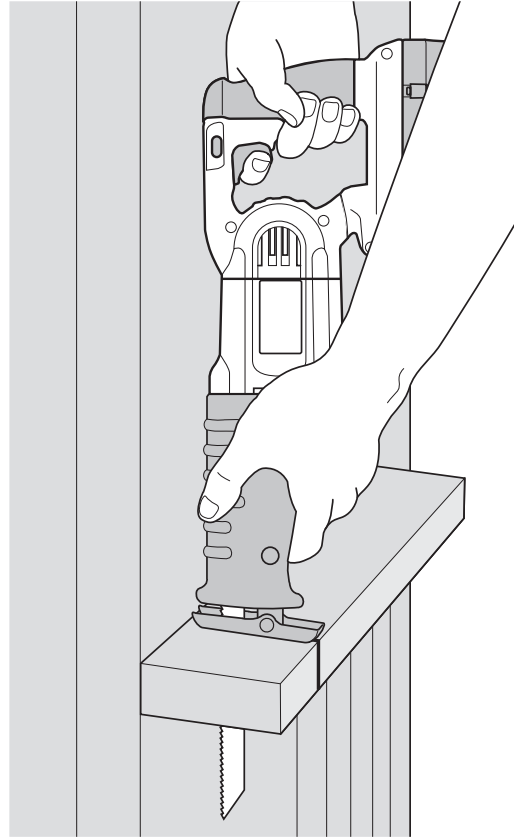
**D**



**C**



**E**



**F**

# AKUMULÁTOROVÁ MEČOVÁ PÍLA DC305/DC315

## Blažujeme Vám!

Zvolili ste si náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspolahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

## Technické údaje

	DC305	DC315
Napätie	$V_{DC}$ 36	28
Max. výstupný výkon	W 710	680
Otáčky naprázdno	$min^{-1}$ 0 - 3000	0 - 3000
Zdvih	mm 28,5	28,5
Hmotnosť (bez akumulátora)	kg 2,7	2,7

Akumulátor	DE9360	DE9280
Napätie	$V_{DC}$ 36	28
Kapacita	Ah 2,2	2,2
Hmotnosť	kg 1,0	0,92

Nabíjačka	DE9000
Napätie v sieti	$V_{AC}$ 230
Približná doba nabíjania	min 60
Hmotnosť	kg 0,9

Poistky:	
náradie 230 V	10 A v napájacej sieti

## Popis: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedený popis popisuje stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



**NEBEZPEČENSTVO:** Označuje bezprostredne hroziacu rizikovou situáciu, ktorá **povedie** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia** v prípade, že sa tomu nezabráni.



**VAROVANIE:** Označuje možné hroziace nebezpečenstvo ktoré, v prípade nedodržania, **môže** spôsobiť **smrť alebo vážne zranenie**.



**UPOZORNENIE:** Označuje potenciálne hroziacu rizikovou situáciu, ktorá **môže** viesť k spôsobeniu **ľahkého alebo stredne vážneho zranenia** v prípade, že sa tomu nezabráni.

**UPOZORNENIE:** Ak nie je použitý výstražný symbol, označuje potenciálne hroziacu rizikovou situáciu, ktorá **môže** viesť k spôsobeniu **hmotných škôd** v prípade, že sa tomu nezabráni.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.

## ES Prehlásenie o zhode v rámci EÚ



**DC305/DC315**

Spoločnosť DEWALT vyhlasuje, že toto elektrické náradie spĺňa nasledujúce bezpečnostné normy a nariadenia: 98/37/EC, 89/336/EEC, 86/188/EEC, 2006/95/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-11, EN 55014-2, EN 55014-1.

### DE9000

Spoločnosť DEWALT vyhlasuje, že toto elektrické náradie spĺňa nasledujúce bezpečnostné normy a nariadenia: 89/336/EEC, 2002/95/EC, 2006/95/EC, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 60336, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Ak chcete získať podrobnejšie informácie, kontaktujte prosím spoločnosť DEWALT na dole uvedenej adrese alebo na adrese uvedenej na konci tohto návodu.

	DC305	DC315
$L_{pA}$ (akustický tlak)	86 dB(A)	89 dB(A)
$L_{WA}$ (akustický výkon)	95 dB(A)	100 dB(A)
Vibrácie RMS prenášané na obsluhu	21,6 m/s <sup>2</sup>	23,5 m/s <sup>2</sup>
$K_{pA}$ (nepresnosť akustického tlaku)	2,7 dB(A)	3,4 dB(A)
$K_{WA}$ (nepresnosť akustického výkonu)	2,7 dB(A)	3,4 dB(A)

Technický a vývojový riaditeľ  
Horst Grossmann



DEWALT, Richard-Klinger-Strasse 11  
D-65510, Idstein, Germany  
4/2007

## Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu  
s elektrickým náradím



**VAROVANIE!** Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážne poranenie.

Tieto pokyny uložte na bezpečnom mieste pre prípadné ďalšie použitie. Označenie „elektrické náradie“ vo všetkých nižšie uvedených upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (obsahuje napájací prívodný kábel) alebo náradie napájané batériami (bez prívodného kábla).

### 1 Bezpečnosť v pracovnom priestore

- a **Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazu.
- b **Nepracuje s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako je prostredie s horľavými kvapalinami, plynmi alebo s výbušným prachom.** Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže viesť k vznieteniu horľavín.
- c **Pri práci s elektrickým náradím dbajte na to, aby sa do jeho blízkosti nedostali deti a okolo stojace osoby.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

### 2 Elektrická bezpečnosť

- a **Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte.** Pri náradí, ktoré je chránené uzemnením nepoužívajte žiadne redukcie zástrčiek. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

- b **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napr. potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c **Nevystavujte náradie dažďu alebo vlhku.** Ak do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie náradia, jeho posúvanie alebo za neho neťahajte pri odpájaní náradia z elektrickej siete. Chráňte kábel pred vysokými teplotami, masnotou, ostrými hranami a pohyblivými časťami.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e **Pokiaľ s náradím pracujete vo vonkajšom prostredí, používajte predlžovací kábel určený na použitie vonku.** Práca s predlžovacím káblom na vonkajšie použitie znižuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

### 3 Bezpečnosť osôb

- a **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo vykonávate a pri práci s náradím premýšľajte. S náradím nepracujte, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- b **Používajte prostriedky na ochranu bezpečnosti. Vždy používajte ochranu zraku.** Bezpečnostná výbava ako je respirátor, nekízavá bezpečnostná obuv, pevná prilba alebo ochranné slúchadlá použitá v zodpovedajúcich podmienkach znižuje riziko úrazu.
- c **Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením náradia k elektrickej zásuvke zaistite, aby bol hlavný vypínač vo vypnutej polohe.** Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prívodného kábla k elektrickému rozvodu pokiaľ je hlavný vypínač náradia v zapnutej polohe môže spôsobiť úraz.
- d **Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Kľúče alebo nastavovacie prípravky zabudnuté na pohyblivých častiach náradia môžu viesť k spôsobeniu úrazu.

- e **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiajte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
  - f **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí.** Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
  - g **Pokiaľ je zariadenie vybavené adaptérom na pripojenie zariadení na zachytávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadne fungovanie.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- 4 Prevádzka a údržba elektrického náradia**
- a **Na náradie príliš netlačte. Používajte správne elektrické náradie, ktoré zodpovedá vykonávanej práci.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.
  - b **Ak nejde hlavný vypínač zapnúť alebo vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
  - c **Pred výmenou akýchkoľvek častí, príslušenstva či iných pripojených súčastí, pred prevádzaním servisu alebo pokiaľ náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete a/ alebo vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
  - d **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte nepovolaným osobám neoboznámeným s obsluhou náradia alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
  - e **Údržba elektrického náradia. Skontrolujte, či náradie nemá vychýlené alebo rozpojené pohyblivé časti, zlomené diely alebo akúkoľvek inú poruchu, ktorá môže mať vplyv na jeho správny chod. Pokiaľ je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Mnoho porúch vzniká nedostatočnou údržbou náradia.
  - f **Rezné nástroje udržiajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými

reznými hranami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi manipuluje.

- g **Náradie, príslušenstvo a držiaky nástrojov používajte podľa týchto pokynov a spôsobom určeným daným typom náradia. Berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorú je nutné vykonať.** Používanie elektrického náradia na iné než určené aplikácie môže viesť k spôsobeniu rizikových situácií.

## **5 Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba**

- a **Pred tým, ako do náradia vložíte akumulátor zabezpečte, aby bol hlavný vypínač vo vypnutej polohe.** Vloženie akumulátora do elektrického náradia, pokiaľ je hlavný vypínač v zapnutej polohe, môže spôsobiť nehodu.
- b **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného akumulátora spôsobiť požiar.
- c **Používajte výhradne akumulátory určené pre daný typ náradia.** Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť požiar alebo zranenie.
- d **Pokiaľ akumulátory nepoužívate, držte ich mimo dosahu kovových predmetov ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klinčeky, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skrat oboch svoriek akumulátora.** Vzájomné skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- e **Pri nesprávnom skladovaní môže z akumulátora unikať kvapalina; vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Pokiaľ prídete s kvapalinou náhodne do styku, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto omyte a vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popálenie.

## **6 Opravy**

- a **Opravy elektrického náradia zverte kvalifikovanému technikovi, ktorý používa originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

## Ďalšie bezpečnostné pokyny pre prácu s píliami

### Zapnutie a vypnutie

- Po vypnutí sa nikdy nepokúšajte dobiehajúci plátok píly zastaviť prstami.
- Nikdy neukladajte pílu na stôl alebo na tzv. pracovný ponk, ak nie je vypnutá. Po vypnutí píly pílový list ešte krátko dobieha.

### V priebehu rezania

- Ak používate pílové listy špeciálne určené na rezanie dreva, odstráňte pred začatím práce z obrobku všetky klince a iné kovové časti.
- Kdekoľvek je to možné, používajte na bezpečné uchytenie obrobku zverák a upínacie svorky.
- Nepokúšajte sa rezať extrémne malé polotovary.
- Nenahýbajte sa príliš vpred. Uistite sa, či máte vždy pevný postoj, obzvlášť pokiaľ stojíte na lešení alebo na rebríkoch.
- Pílu držte vždy oboma rukami.
- Pre rezanie kriviek a priehlbín použite na tento účel prispôsobený pílový list.
- Odporúčame používať respirátor.

### Kontrola a výmena pílového listu

- Používajte výhradne pílové listy zodpovedajúce požiadavkám obsiahnutých v týchto pokynoch pre prácu.
- Používajte výhradne ostré pílové listy vo výbornom stave; popraskané alebo staré pílové listy by mali byť ihneď zlikvidované a nahradené novými.
- Zaistite, aby bol pílový list bezpečne upevnený.

### Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky

- Pred vložením akumulátora do nabíjačky sa uistite, či je čistý a suchý.
- Pri prenášaní nikdy nedržte nabíjačku za prírodný kábel. Nešklbte a neťahajte za kábel pri jeho vyťahovaní zo zásuvky. Vedte kábel tak, aby neprechádzal cez ostré hrany alebo horúce a masné povrchy.
- Zničené alebo inak poškodené diely nechajte vymeniť v značkovom servise DEWALT. Nevykonávajte neodborné opravy sami.
- Nepracujte s nabíjačkou v podmienkach s vysokou vlhkosťou.

- Nepokúšajte sa nabíjať vlhké akumulátory.
- Nikdy sa nepokúšajte z akéhokoľvek dôvodu akumulátor rozoberať.
- Nabíjajte iba akumulátory s takými hodnotami, ktoré sú uvedené v tomto návode na použitie. Nepokúšajte sa nabíjať akumulátory, ktoré nie sú určené na nabíjanie.
- Pri likvidácii akumulátora sa vždy riadte pokynmi uvedenými na konci tohto návodu na použitie.
- Ak sa nabíjačky a akumulátory nepoužívajú, musia byť uskladnené na suchom mieste a musia byť tiež vhodne zabezpečené, mimo dosahu detí.

### Preprava

Li-Ionové akumulátory DEWALT prechádzajú nevyhnutnými testami podľa UN Manual of Tests and Criteria (pokyny a kritériá na vykonávanie testov) (ST/SG/AC.10/11/ rev. 3 časť III, odstavec 38.3) tak, ako sa odporúča v UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (odporúčanie pre prepravu nebezpečných výrobkov).

- Akumulátory majú účinnú ochranu pred vnútorným pretlakom a skratovaním kontaktov.
- Na prevenciu pred násilným roztrhnutím a nebezpečným spätným prúdom boli vykonané príslušné merania.
- Zodpovedajúci obsah lítia je pod úrovňou povolených hodnôt.

Li-Ionové akumulátory DEWALT nespádajú pod národné a medzinárodné predpisy týkajúce sa nebezpečného tovaru. Avšak tieto predpisy sa musia rešpektovať pri preprave niekoľkých akumulátorov súčasne.

- Uistite sa, či sú akumulátory zabalené v súlade s predpismi pre nebezpečné výrobky, ako je spomenuté vyššie, na ochranu pred skratom.

### Štítky na nabíjačke a akumulátoroch

Okrem piktogramov uvedených v príručke môžu štítky na nabíjačke a akumulátore obsahovať nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu



Doba nabíjania je uvedená v technických dátach





Zabráňte styku s vodou



Nezasahujte s vodivými predmetmi



Poškodené akumulátory nenabíjajte



Poškodené nabíjačky nepoužívajte



Nabíjajte iba v rozmedzí teplôt 4 °C až 40 °C



Poškodené káble ihneď vymeňte



Porucha v nabíjačke



Porucha v akumulátore



Likvidáciu akumulátorov prevádzajte s ohľadom na životné prostredie



Akumulátory nespaliujte



Nabíjajte iba v určených nabíjačkách DEWALT

## Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Akumulátorovú mečovú pílu
- 1 Pílový list
- 1 Akumulátor (DC305K/DC315K)
- 2 Akumulátory (DC305KL/DC315KL)
- 1 Nabíjačka
- 1 Kufor (iba pri modeloch K)
- 1 Návod na použitie
- 1 Výkresovú dokumentáciu

**Poznámka:** Modely N neobsahujú v balení akumulátory a nabíjačku.

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred začatím pracovných operácií venujte dostatok času dôkladnému prečítaniu a pochopeniu tohto návodu.

## Popis (obr. A)



**VAROVANIE:** Nerobte žiadne úpravy na náradí ani na jeho častiach. Mohlo by dôjsť k úrazu alebo k poškodeniu náradia.

## POUŽITIE VÝROBKU

Mečová píla DC305/DC315 je určená na profesionálne rezanie dreva, kovu a potrubí na rôznych pracoviskách (napríklad na staveniskách). Kompaktná konštrukcia tohto náradia umožňuje rezanie veľmi tesne pri okrajoch neprístupných miest.

**NEPOUŽÍVAJTE** toto náradie vlhkom protredí alebo v prostredí s výskytom horľavých kvapalín a plynov.

Tieto mečové píly sú profesionálnym elektrickým náradím. **ZABRÁŇTE** deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto zariadené neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

- 1 Vypínač s reguláciou otáčok
- 2 Poistné tlačidlo
- 3 Páčka na uchytenie pílového listu
- 4 Päťka píly
- 5 Akumulátor

## Nabíjačka

Vo Vašej nabíjačke DE9000 je možné nabíjať Li-ionové akumulátory DEWALT s napätím 36 V (DE9360) a 28 V (DE9280) s kapacitou 2,2 Ah.

- 5 Akumulátor
- 6 Uvoľňovacie tlačidlo
- 7 Nabíjačka
- 8 Indikátory nabíjania (červené)

## Elektrická bezpečnosť

Elektromotor bol skonštruovaný len pre jedno napätie. Vždy skontrolujte, či napätie akumulátora zodpovedá napätiu na výkonovom štítku náradia. Uistite sa, či hodnota napätia Vašej nabíjačky zodpovedá hodnote napätia Vašej zásuvky v stene.



Vaša nabíjačka DEWALT je chránená dvojitou izoláciou v súlade s normou EN 60335.

## Použitie predlžovacieho kábla

Pokiaľ to nie je nevyhnutné, predlžovací kábel nepoužívajte. Používajte schválený predlžovací kábel vhodný pre Vašu nabíjačku (viď technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1 mm<sup>2</sup>. maximálna dĺžka je 30 m.

## Montáž a nastavenie



**VAROVANIE:** Pred prevádzaním montáže a nastavenia vždy vyberte akumulátor.



**VAROVANIE:** Pred vložením alebo vybratím akumulátora náradie vždy vypnite.



**VAROVANIE:** Používajte iba akumulátory a nabíjačky DEWALT.

### Nasadenie a vybratie akumulátora (obr. A)

- Akumulátor (5) nasadíte tak, že ho zarovnáte s miestom jeho uloženia na náradí. Nasuňte akumulátor do jeho lôžka v náradí a zatlačte naň, až zaskočí na miesto.
- Ak chcete akumulátor vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (6) a súčasne akumulátor vytiahnite z lôžka.

### Nabíjanie akumulátora (Obr. A, B)

Pred tým, než začnete nabíjať akumulátor, skontrolujte napätie v zásuvke. Pokiaľ je zásuvka pod prúdom, ale akumulátor sa nedá nabiť, predajte Vašu nabíjačku autorizovanému servisnému zástupcovi spoločnosti DEWALT. Počas nabíjania môže dochádzať k zahrievaniu nabíjačky i akumulátora. Tento jav je zvyčajný a neznamenaá žiadnu chybu.



**UPOZORNENIE:** Nenabíjajte akumulátor, pokiaľ okolitá teplota klesne pod 4°C alebo presiahne 40°C. Odporučená teplota prostredia pre nabíjanie: približne 24 °C.

- Akumulátor (5) nabijete tak, že ho vložíte do nabíjačky (7) spôsobom znázorneným na obrázku a nabíjačku zapnete. Uistite sa, či je akumulátor v nabíjačke riadne usadený. Červené indikátory nabíjania (8) budú blikať podľa úrovne nabitia akumulátora.
- Po skončení nabíjania začnú indikátory trvalo svietiť. Nabíjačka bude automaticky prepnutá do udržiavacieho režimu.
- Akumulátor je možné kedykoľvek vybrať, alebo ho ponechať akokoľvek dlho vložený v nabíjačke.
- Pokiaľ sa počas nabíjania objavia ťažkosti, červené indikátory nabíjania začnú rýchlo blikať. Akumulátor vyberte a znovu vložte, alebo skúste použiť iný akumulátor. Pokiaľ i iný akumulátor nebude možné nabíjať, nechajte nabíjačku otestovať u autorizovaného servisného zástupcu DEWALT.
- Pokiaľ sa v nabíjačke vyskytne porucha, červené indikátory nabíjania začnú rýchlo blikať v poradí raz krátko a raz

dlho. Odovzdajte náradie na opravu autorizovanému servisnému stredisku DEWALT.

- Pri pripojení nabíjačky k zdrojom napätia, ako sú generátory alebo meniče napätia, červené indikátory nabíjania (8) môžu začať súčasne blikať spôsobom dvoch rýchlych prebliknutí nasledovaných pauzou. Toto značí len dočasné potiažie zdroja napätia. Nabíjačka sa automaticky prepojí späť na normálnu prevádzku.

### Priebeh nabíjania (obr. B)

Stav nabitia akumulátora je podrobne popísaný v tabuľke nižšie.

#### Stav nabitia

1 kontrolka bliká	< 33%
1 kontrolka bliká, 1 kontrolka svieti	33-66%
1 kontrolka bliká, 2 kontrolky svietia	66-99%
3 kontrolky svietia	100%

### Automatické oživenie

- Režim automatického oživenia prevedie vyrovnanie jednotlivých článkov akumulátora podľa ich maximálnej kapacity. Oživenie akumulátora by malo byť spravené každý týždeň, alebo pokiaľ už akumulátor nepodáva rovnaký výkon.
- Oživenie akumulátora vykonáte tak, že ho vložíte do nabíjačky obvyklým spôsobom. Akumulátor ponechajte v nabíjačke aspoň 8 hodín.

### Odloženie nabíjania - zahriaty/studený akumulátor

Pokiaľ nabíjačka zistí, že akumulátor je príliš zahriaty alebo studený, automaticky spustí funkciu odloženia nabíjania a pozastaví proces nabíjania, pokým nedosiahne akumulátor primeranú teplotu. Potom bude nabíjačka automaticky pokračovať v nabíjaní. Táto funkcia zaisť maximálnu životnosť akumulátora.

### Ochrana pred úplným vybitím

Pokiaľ je akumulátor v náradí, je chránený pred úplným vybitím.

### Výmena pílového listu (obr. C)

- Presuňte páčku na uchytenie pílového listu (10) nahor tak, aby sa uvoľnil mechanizmus zovretia pílového listu.
- Do držiaka pílového listu (11) zasuňte pílový list, až celkom zapadne. Pílový list je možné upnúť s ozubením smerujúcim hore alebo dole, vpravo alebo vľavo.

- Presuňte páčku pílového listu (10) dole tak, aby sa uzamkol mechanizmus zovretia pílového listu.
- Opačným postupom pílový list vyberte.

### Pílové listy

Materiál	Odporúčaný pílový list
železné kovy	jemné zúbkovanie
farebné kovy	hrubé zúbkovanie
drevo	hrubé zúbkovanie
plasty	jemné zúbkovanie
murivo	tvrdý karbidom

Široká škála pílových listov daného určenia je k dispozícii ako špeciálna výbava.



**VAROVANIE:** Pílový list voľte vždy starostlivo.

### Nastavenie nastaviteľnej pätky píly (obr. D)

Pätku píly je možné nastaviť za účelom obmedzenia hĺbky rezu a na predĺženie životnosti pílového listu.

- Stlačte a pridržte uvoľňovacie tlačidlo (12).
- Pätku píly (4) presuňte do jednej z 3 polôh.
- Uvoľnite vypínač.

### Pokyny na obsluhu



#### VAROVANIE:

- Vždy dodržujte bezpečnostné predpisy a platné nariadenia.
- Zaistite, aby bol obrábaný materiál pevne upnutý.
- Na náradie príliš netlačte a na pílový list netlačte zo strany. Ak je možné, pracujte s pätkou píly pritlačenou k obrobku. Predídete sa tým poškodeniu listu a zastaví sa trhanie a vibrácie náradia.
- Pred rezaním muriva alebo podláh vezmite na vedomie umiestnenie skrytého potrubia a elektrického vedenia. Náradie držte vždy za rukoväť.
- Vyvarujte sa preťažovaniu náradia.
- Pred začatím rezu nechajte pár sekúnd bežať pílový list naprázdno. Nikdy pílu nezapínajte, pokiaľ je pílový list zarezaný v obrobku alebo pokiaľ sa materiálu dotýka.

### Pred začatím práce:

- Uistite sa, či je akumulátor (celkom) nabitý.
- Uistite sa, či je akumulátor správne osadený.
- Vždy nainštalujte zodpovedajúci pílový list.
- Pred začatím práce sa uistite, či je pätká píly správne zaistená na svojom mieste.

### Zapnutie a vypnutie (obr. A)

Z bezpečnostných dôvodov je vypínač s reguláciou otáčok (1) vybavený poistným tlačidlom.

- Náradie odistíte stisnutím poistného tlačidla.
- Ak chcete náradie zapnúť, stlačte hlavný vypínač (1). Otáčky náradia sú určené tlakom vyvíjaným na vypínač.
- Ak chcete náradie vypnúť, vypínač uvoľnite.



**VAROVANIE:** Náradie nezapínajte ani nevypínajte, pokiaľ sa pílový list dotýka obrobku alebo iných materiálov.

### Rezanie dreva

- Upevnite si bezpečne obrobok a pred rezaním z neho odstráňte všetky klince a kovové predmety.
- Uchopte náradie oboma rukami, pracujte s pätkou píly pritlačenou k obrobku.

### Vyrezávanie do dreva (obr. E)

- Pätku píly ponechajte ležať na obrobku v takej polohe sklonu, aká je pri záreze pílového listu.
- Zapnite pílu a pomaly ťahajte ostrím. Uistite sa, či po celú dobu zostáva pätká píly v kontakte s obrobkom.

### Drobné rezy

- Zmerajte si a označte požadované vyhlbenie.
- Použite úzky pílový list, spodnú časť pätky píly ponechávajú v kontakte s obrobkom a dávajte pozor, aby pílový list smeroval vo vytýčenej reznej línii.
- Ak je to nutné, napríklad v stiesnených priestoroch, použite vonkajší okraj pätky píly ako vodidlo.
- Zapnite náradie a vykonajte zárez pílového listu do obrobku pri plných otáčkach, náradie pevne tlačte oproti obrobku.



### Odsávanie prachu

- Pokiaľ je náradie používané vo vnútorných priestoroch dlhšiu dobu, používajte vhodný systém odsávania nečistôt, ktorý je skonštruovaný v súlade s platnými nariadeniami týkajúcimi sa emisií nečistôt.

### Rezanie kovu

- Ak režete tenké kovy, vždy ich pomocou dreva na oboch stranách vystužte. To Vám zaručí prevedenie čistého rezu a zabráni sa tým zničeniu materiálu.
- Pri dlhých priamych rezoch si na obrobok vyznačte líniu rezu.
- Okolo línie rezu naneste tenký film maziva, spustíte náradie a vedte pílový list po línii rezu.

### Rezanie plastov

- Vždy pracujte so zníženými otáčkami. Prevedte testovací rez, aby ste zistili, či je materiál náchylný na teplo.



### Rezanie muriva



**VAROVANIE:** Pri rezaní azbestu sa môže vytvárať nebezpečný prach. Riadte sa zákonnými nariadeniami a dodržte odporúčania vydané výrobcom azbestu.

### Rezanie až po vyčnievajúci okraj (obr. F)

- Pomocou bežného pílového listu inštalovaného hornou stranou dole vykonajte rez až k plánovanému okraju.

Ďalšie podrobnosti týkajúce sa príslušenstva získate u svojho značkového predajcu.

### Údržba

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Pravidelná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťujú jeho bezproblémovú prevádzku.



### Mazanie

Vaše náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.



### Čistenie



#### VAROVANIE:

- Nabíjačku pred čistením krytov mäkkou handričkou odpojte od siete.
- Pred čistením z náradia vyberte akumulátor.
- Vetracie otvory na náradí udržiavajte čisté a pravidelne čistite kryt mäkkou handričkou.

### Doplnkové príslušenstvo



**VAROVANIE:** Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Na zníženie rizika poranenia používajte iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.

Ďalšie podrobnosti týkajúce sa príslušenstva získate u svojho značkového predajcu.

### Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Tento prístroj nesmie byť vyhodený do bežného domového odpadu.

Keď nebudete Váš výrobok DEWALT ďalej potrebovať alebo uplynie lehota jeho životnosti, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom. Prístroj zlikvidujte v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri zakúpení nových výrobkov Vám miestne zberne odpadov, recyklačné stanice alebo predajne poskytnú informácie o správnej likvidácii elektroodpadov z domácnosti.

Spoločnosť DEWALT poskytuje možnosť zberu a recyklácie použitých výrobkov DEWALT po ukončení ich prevádzkovej životnosti. Využite túto bezplatnú službu a odovzdajte Váš nepoužívaný prístroj ktorémukoľvek autorizovanému servisnému stredisku.

Adresu Vášho najbližšieho autorizovaného strediska DEWALT nájdete na zadnej strane tohto návodu. Zoznam autorizovaných stredísk DEWALT a všetky podrobnosti týkajúce sa popredajného servisu nájdete tiež na internetovej adrese: **[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**



### **Akumulátor**

Pokiaľ prestane akumulátor s dlhou životnosťou dodávať dostatočnú úroveň výkonu, je treba ho dobiť. Po ukončení jeho životnosti prevedte jeho likvidáciu tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte náradie v chode, pokiaľ nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora a potom ho vyberte z náradia.
- Li-Ionové články sú recyklovateľné. Odovzdajte ich prosím dodávateľovi alebo v miestnej recyklačnej stanici. Zhromaždené akumulátory budú riadne zlikvidované alebo recyklované.

## Politika našich služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ. Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## Záruka DEWALT

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto vysoko kvalitného výrobku DEWALT. Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom. Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám 30 dní záruku výmeny. Ak sa objaví v priebehu 30 dní od zakúpenia náradia akýkoľvek nedostatok podliehajúci záruke, bude Vám u Vášho obchodníka náradie vymenené za nové. Vďaka 1 ročnej záruke istoty máte nárok po dobu 1 roka od zakúpenia prístroja na bezplatné prehliadky v autorizovanom servise DEWALT. Zárukou kvality firma DEWALT garantuje počas trvania záručnej doby (24 mesiacov pri nákupe pre priamu osobnú spotrebu, 12 mesiacov pri nákupe pre osobnú a podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálnej alebo výrobnnej chyby za nasledovných podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom DEWALT a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom DEWALT.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Motor prístroja nebol preťažovaný a nie sú badateľné žiadne známky poškodenia vonkajšími vplyvmi.
- Do prístroja nebolo zasahované nepovolanou osobou. Osoby povolané tvoria personál poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.

zst00063785 - 21-03-2008

Naviac poskytujeme servis DEWALT na všetky vykonávané opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, pílové kotúče, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa – zákazníka v zmysle § 620 Občianskeho zákonníka a § 429 Obchodného zákonníka. Patrí k predávanému výrobku zodpovedajúceho katalógového a výrobného čísla ako jeho príslušenstvo. Pri každej reklamácií je potrebné tento záručný list predložiť predávajúcemu, príp. servisnému stredisku DEWALT poverenému vykonávaním záručných opráv. Vo vlastnom záujme si ho preto spolu s originálom dokladu o nákupe starostlivo uschovajte.

DEWALT ponúka rozsiahlu sieť autorizovaných servisných opravovní a zberných stredísk. Ich zoznam nájdete na záručnom liste. Ďalšie informácie týkajúce sa servisu môžete získať na dole uvedených telefónnych číslach a na internetovej adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8  
831 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: 00421 2 446 38 121,3  
www.blackanddecker.sk  
www.dewalt.sk  
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 55 623 31 55  
bandserviske@zoznam.sk

**BLACK & DECKER**

Kláštorského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika  
Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6  
Servis: 00420 2 444 03 247  
www.blackanddecker.cz  
www.dewalt.cz  
recepce@blackanddecker.cz

Fax: 00420 2 417 70 204

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559

